

## DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA / DESCRIPTION OF SAMPLES

### PANTALÓN WIND3

Pantalón confeccionado en tejido calada amarillo flúor / azul marino. Dispone de bandas reflectantes grises cosidas de 6cm.

**DELANTEROS:** Dos delanteros unidos en el centro gracias a la bragueta. Esta cierra con una cremallera de plástico y cursor metálico cubierta, exterior e interiormente, por una solapa.

**CINTURILLA:** De doble tejido con goma elástica y trabillas. Cierra en la parte delantera con un botón de plástico y ojal.

**TRASEROS:** Dos traseros unidos por el tiro.

**BOLSILLOS:** Tipo francés: Uno en la cadera en ambos delanteros. Tipo parche con solapa y cinta autoenganchable: Uno en cada pernera y uno en el trasero derecho.



1

EN ISO 20471:2013/A1:2016

El EPI está confeccionado según documentación suministrada por el cliente con los siguientes materiales:

- Tejido calada amarillo flúor, de composición 80% poliéster y 20% algodón con un gramaje aproximado de 220 g/m<sup>2</sup>.
- Tejido calada azul marino, de composición 80% poliéster y 20% algodón con un gramaje aproximado de 200 g/m<sup>2</sup>.
- Tejido calada blanco (forro bolsillos), de composición 100% poliéster con un gramaje aproximado de 80 g/m<sup>2</sup>.
- Bandas reflectantes grises cosidas de 6cm, referencia: RS06PCC01
- Cremallera de plástico con cursor metálico
- Botón de plástico
- Cinta autoenganchable
- Goma elástica
- Hilo de costura

**DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA / DESCRIPTION OF SAMPLES****PANTALÓN WIND3**

El EPI se comercializa en las siguientes tallas:

TALLAS	Altura total del usuario (cm)	Contorno de cintura del usuario (cm)
36	165-180	58-72
38	165-180	62-67
40	170-185	66-80
42	170-185	70-84
44	170-185	74-88
46	170-185	78-92
48	175-190	82-96
50	175-190	86-100
52	175-190	90-104
54	175-190	94-108
56	175-195	98-112
58	175-195	102-116
60	175-195	106-120
62	175-195	110-124
64	175-195	114-128
66	175-195	118-132
68	175-195	122-136
70	175-195	126-140
72	175-195	130-144

**El EPI puede presentar la siguiente variante del mismo:**

- El color amarillo flúor podrá ser sustituido por tejido naranja flúor. Este será de la misma composición y gramaje que el principal.
- Podrá presentar los siguientes colores de contraste: Azulina, gris, verde quirófano, verde ecológico, verde oscuro o verde medio. Estos serán de la misma composición y gramaje que el principal.



## ENSAYOS REALIZADOS COMUNES EN TODOS LOS TEJIDOS DE CONTRASTE :

Los ensayos mostrados en esta página son comunes a todos los tejidos de contraste utilizados en la confección de este producto y han sido verificados en todos los colores disponibles según requerimientos EN13688.

DETERMINACIÓN DEL VALOR DEL PH / *DETERMINATION OF PH VALUE*

DETERMINACION DE COLORANTES AZOICOS PROHIBIDOS (ARILAMINAS CANCERIGENAS) / *DETERMINATION OF FORBIDDEN AZO COLORANTS (CANCEROGENIC ARYLAMINES)*

PRETRATAMIENTO DE LAVADO Y SECADO DOMÉSTICO PARA LOS ENSAYOS TEXTILES / *PRE-TREATMENT FOR DOMESTIC WASHING AND DRYING PROCEDURES FOR TEXTILE TESTING*

DETERMINACIÓN DE LAS VARIACIONES DIMENSIONALES DE LOS TEJIDOS SOMETIDOS AL LAVADO Y SECADO DOMÉSTICOS / *DETERMINATION OF DIMENSIONAL CHANGE IN DOMESTIC WASHING AND DRYING*

DETERMINACION DE COORDENADAS (X,Y,Y) / *DETERMINATION OF COORDINATES (X,Y,Y)*

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE / *COLOUR FASTNESS TO RUBBING*

SOLIDEZ DEL COLOR A LA TRANSPIRACIÓN / *COLOUR FASTNESS TO PERSPIRATION*

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL LAVADO / *COLOUR FASTNESS TO DOMESTIC AND COMMERCIAL LAUNDERING*

RESISTENCIA AL ESTALLIDO / *BURSTING RESISTANCE*

RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA / *WATER VAPOUR RESISTANCE*

Los productos textiles sujetos a control son conforme a la norma EN ISO 13688:2013 sobre los Colorantes Azoicos que liberan aminas cancerígenas enumeradas en la norma de ensayo

*The textile products subject to control are according to the Standard EN ISO 13688:2013 on the use of Azo Colorants which release carcinogenic amines listed in the Standard Test*

### Colorantes Azoicos prohibidos

#### *Forbidden Azo dyes*

4-Aminobifenilo, Bencidina, 4-Cloro-o-toluidina, 2-Naftilamina, o-Aminoazotolueno, 2-Amino-4-nitrotolueno, p-Cloroanilina, 2,4-Diaminoanisol, 4,4'-Diaminodifenilmetano, 3,3'-Diclorobencidina, 3,3'-Dimetoxibencidina, ,3,3'-Dimetilbencidina, 3,3'-Dimetil-4,4'-diaminodifenilmetano, p-Cresidina, 4,4'-Metilen-bis-2-cloroanilina, 4,4'-Oxidianilina, 4,4'-Tiodianilina, o-Toluidina, 2,4- Toluilendiamina, \*2,4,5-Trimetilaniлина, o- Anisidina, 4-Aminoazobenceno, o-Toluidina

*4-Aminodiphenyl, Benzidine, 4-Chlor-o-toluidine, 2-Naphthylamine, o-Aminoazotoluene, 2-Amino-4-nitrotoluene, p-Chloraniline, 2,4-Diaminoanisole, 4,4'-Diaminodiphenylmethane, 3,3'-Dichlorobenzidine, 3,3'-Dimethoxybenzidine, ,3,3'-Dimethylbenzidine, 3,3'-Dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane, p-Cresidine, 4,4'-Methylene-bis-2-chloraniline, 4,4'-Oxydianiline, 4,4'-Thiodianiline, o-Toluidine, 2,4- Tolulylenediamine, 2,4,5-Trimethylaniline, o-Anisidine, 4-Aminoazobenzen, o-Toluidine*

**RESULTADO DE ENSAYOS OBTENIDO EN MATERIAL REFLECTANTE:**

Tras 25 ciclos de lavado EN ISO 6330:2012: **CUMPLE**

Tras 5000 ciclos de abrasión según ISO12947-2:1998: **CUMPLE**

Tras 7500 ciclos de flexión según EN ISO 7854:1997: **CUMPLE**

Tras plegado según ISO 4675:1990: **CUMPLE**

Tras envejecimiento climático según EN ISO 20471:2013/A1:2016: **CUMPLE**

Tras influencia de la lluvia según EN ISO 20471:2013/A1:2016 Anexo: **CUMPLE**

**RESULTADO DE ENSAYOS OBTENIDO EN MATERIALES TEXTILES EMPLEADOS EN EL E.P.I:**

**Marcas:** Prima Protección.

**Modelos:** FY150DOX01, FO150DOX01, FY300DOX01, FO300DOX01, FY100PCD01, **FY8020PC01**,

FY100BY01, FO100BY01, **FO8020PC01**, FY100PF01, FO100PF01, FY100SW01, FO100SW01, FY964SFSH01,

FO964SFSH01, FY100TSH01, FY6535SH01, FO6535SH01, FY100V01, FO100V01, FY100RP01.

Determinación del valor del PH según EN ISO3071:2006: **CUMPLE**

Determinación colorantes azoicos prohibidos (Arlaminas cancerígenas)según UNE EN14362-1:2017: **CUMPLE**

Pretratamiento lavado y secado doméstico en ensayos textiles según ISO 6330:2012: **CUMPLE**

Determinación de variaciones dimensionales después de lavado doméstico según EN ISO 5077:2008: **CUMPLE**

Determinación de coordenadas (X,Y,Y) según Publicación CIE 15: **CUMPLE**

Solidez de las tinturas al frote según ISO 105-X12:2016: **CUMPLE**

Solidez del color a la transpiración según EN ISO 105-E04:2013: **CUMPLE**

Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura según EN ISO 13934-1:2013: **CUMPLE**

Resistencia al vapor de agua según EN ISO 11092:2014: **CUMPLE**

**Nota:**

Resultados obtenidos según pruebas normalizadas emitidas por el organismo notificado N° 0161 Aitex, Instituto tecnológico textil, Plaza Emilio Sala, 1-03801 Alcoy (Alicante) Spain, AITEX.

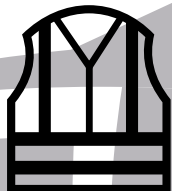


**PRIMA**<sup>®</sup>  
PROTECCIÓN EUROPE S.L.

Fabricante B65606105  
Prima Protección Europe SL  
P.I. La Pobla - La Eliana  
46185 - La Pobla de Vallbona  
Valencia - España  
T: 960 652 408



Modelo: WIND3



1

Niveles de prestación según EN ISO 20471:2013/A1:2016

Material	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80 m <sup>2</sup>	<b>0,50 m<sup>2</sup></b>	<b>0,14 m<sup>2</sup></b>
Material retroreflectante	0,20 m <sup>2</sup>	<b>0,13 m<sup>2</sup></b>	<b>0,10 m<sup>2</sup></b>
Material Combinado	---	---	<b>0,20 m<sup>2</sup></b>

Nota: La clase de la prenda se determina con el área mínima visible

EN ISO 20471: 2013/A1:2016

Este modelo es conforme a las disposiciones de reglamento aplicable (UE) 2016/425 del 9 de Marzo de 2016. Así mismo cumple con las exigencias recogidas en las normas europeas EN ISO 13688:2013 (Exigencias generales para ropa de protección) y EN ISO 20471: 2013/A1: 2016 (Ropa de protección de señalización de alta visibilidad). Habiendo alcanzado los niveles de prestación según se especifica en el informe de ensayo nº 2018EP2848UE y la documentación técnica del E.P.I. de categoría II objeto del certificado de examen UE de tipo (Módulo B) con nº 19/1146/00/0161. Emitido por el organismo notificado nº 161 - Aitex, Instituto Tecnológico Textil. Plaza Emilio Sala 1, 03801 - Alcoy (Alicante) España.

Este EPI está confeccionado en:

- Tejido de fondo amarillo o naranja 80% poliéster - 20% algodón
- Tejido de contraste 80% poliéster - 20% algodón
- Banda retroreflectante poliéster/algodón de color gris
- Hilo de costura
- Cremallera de cursor metálico
- Etiqueta informativa

Recomendaciones de lavado:



x25 max

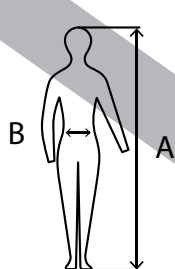
- Lavado a temperatura máxima 40°
- No usar lejía
- Planchar a temperatura máxima 110°
- No permite limpieza en seco
- No utilizar secadora

Recomendaciones de uso:

- La consecución de las prestaciones de la prenda requieren que la misma se encuentre correctamente cerrada.
- Para la protección de todo el cuerpo, la ropa de protección debe llevarse puesta en estado cerrado y junto a otro equipo de protección adecuado.
- El EPI protege al usuario en situaciones de peligro bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo la iluminación de los faros de un automóvil en la oscuridad.

Recomendaciones contra el mal uso:

- Nunca debe usarse el presente EPI frente a otros riesgos que los anteriormente descritos.
- El mal mantenimiento de las prendas puede modificar las prestaciones de las mismas.
- La prenda sucia puede llevar a una reducción de la protección.
- Cuando la prenda está constituida por dos piezas, el usuario debe llevarlas conjuntamente para conseguir el nivel de protección adecuado.
- Los rasgados no deben ser reparados por el usuario.
- No llevar prendas en cima del EPI que puedan tapar parte o la totalidad del material reflectante y de fondo.



		36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	72
B	58	62	66	70	74	78	82	86	90	94	98	102	106	110	114	118	122	126	130	134
	72	76	80	84	88	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140	144	148
A	165	165	170	170	170	170	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175
	180	180	185	185	185	185	185	185	190	190	190	190	195	195	195	195	195	195	195	195

Las medidas están expresadas en centímetros y son de carácter orientativo - Altura (A) - Contorno de Cintura (B)

Este EPI no debe ser utilizado bajo ningún concepto frente a otro riesgo que no sea citado en el presente folleto informativo.

**Almacenaje:** Guardar la prenda en su envase original, evitando su innecesaria exposición a la luz solar y en lugares secos, protegidos de cualquier agente abrasivo

El número máximo de lavados especificado no es el único factor del que depende la vida útil de la prenda. La vida útil también dependerá de uso del EPI, mantenimiento, almacenamiento, etc

Puede descargar la declaración de conformidad accediendo a: [www.primaproeuropa.com](http://www.primaproeuropa.com)

Año de fabricación:

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

**Fabricante-** Prima Protección Europe S.L. C/Jacinto Benavente 3, Pobra de Vallbona, 46185 en Valencia, España. Telf- 960 652 408. [www.primaproeuropa.com](http://www.primaproeuropa.com)

**Representante autorizado-** Andrés Castañeda Gil. Dni-20162160-S

Nota: La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Declara que el Equipo de Protección Individual (EPI) que se describe a continuación:

Pantalón alta visibilidad combinado modelo: **WIND3**

Es conforme a las disposiciones del reglamento aplicable **(UE)2016/425** del 9 de Marzo de 2016. Así mismo, cumple con las exigencias recogidas en las normas europeas **EN ISO 13688:2013** (Exigencias generales para ropa de protección) y **EN ISO 20471:2013/A1:2016** (Ropa de protección de señalización de alta visibilidad) .Habiendo alcanzado los niveles de prestación según se especifica en el informe de ensayo n **2018EP2848UE** y la documentación técnica del E.P.I. Y es idéntico al E.P.I de categoría II objeto del certificado de examen UE de tipo (Módulo B) con número **19/1146/00/0161**. Emitido por el organismo notificado N° 0161 Aitex, Instituto tecnológico textil, Plaza Emilio Sala, 1-03801 Alcoy (Alicante) Spain, AITEX,



IMAGEN DE ARCHIVO:



1

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013/A1:2016

Andrés Castañeda Gil  
Director General



La Pobra de Vallbona a 19/11/2018





**CERTIFICADO Nº 19/1146/00/0161**

EPI TIPO PANTALÓN  
REFERENCIA: PANTALÓN WIND3



certificado UE de tipo

**AITEX, Organismo Notificado Nº 0161 para la aplicación del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 2016, donde se establece los requisitos esenciales de salud y seguridad que deben cumplir los Equipos de Protección Individual**

**CERTIFICA que la Sociedad:**

PRIMA PROTECCION EUROPE S.L.  
C/JACINTO BENAVENTE 3-A P.I. LA POBLA-L'ELIANA  
ES-46185 LA POBLA DE VALLBONA  
VALENCIA



## CERTIFICADO Nº 19/1146/00/0161

Ha obtenido la Certificación de Examen UE de Tipo del EPI correspondiente al presente certificado, conforme a lo expresado en el Reglamento (UE) 2016/425 y de acuerdo con los procedimientos de ensayo y especificaciones técnicas aplicables.

- Destinado a la protección de la cadera y extremidades inferiores del usuario a excepción de los pies., según la/s Norma/s:

EN ISO 13688:2013 Requisitos generales

EN ISO 20471:2013/A1:2016 como prenda de Clase 1 de material de alta visibilidad

Habiendo alcanzado los niveles de prestación que se especifican en el Informe Técnico de Ensayo Nº **2018EP2848UE** y la Documentación Técnica del EPI.

Descripción del EPI:

- Pantalón confeccionado en tejido calada amarillo flúor / azul marino. Dispone de bandas reflectantes grises cosidas de 6cm. DELANTEROS: Dos delanteros unidos en el centro gracias a la bragueta. Esta cierra con una cremallera de plástico y cursor metálico cubierta, exterior e interiormente, por una solapa. CINTURILLA: De doble tejido con goma elástica y trabillas. Cierra en la parte delantera con un botón de plástico y ojal. TRASEROS: Dos traseros unidos por el tiro. BOLSILLOS: -Tipo francés: Uno en la cadera en ambos delanteros. -Tipo parche con solapa y cinta autoenganchable: Uno en cada pernera y uno en el trasero derecho.

Los materiales que componen el EPI, vienen descritos en el informe técnico nº 2018EP2848UE.

El EPI podrá llevar las siguientes variantes:

- El color amarillo flúor podrá ser sustituido por tejido naranja flúor. Este será de la misma composición y gramaje que el principal.
- Podrá presentar los siguientes colores de contraste: Azulina, gris, verde quirófano, verde ecológico, verde oscuro o verde medio. Estos serán de la misma composición y gramaje que el principal.

Será estricta responsabilidad del fabricante facilitar información concreta acerca de este certificado y de los niveles de protección comprobados.

Digitally Signed by: Sonia Figueres

Date: 05/11/2019 13:44:12

Location: Alcoy



Silvia Devesa Valencia  
Subdirectora de Laboratorios e Innovación

Fecha de expedición del Certificado: 18 de febrero de 2019

Fecha de expiración: 18 de febrero de 2024